

Titulan sus tierras

Además de entregar a cientos de campesinos títulos de propiedad sobre las tierras en las que habitan por generaciones en la Región Occidental de la Cuenca del Canal, el presidente Martín Torrijos aseguró a los beneficiarios que nadie será desplazado de dichas áreas para ampliar el Canal, y comprometió la participación del Estado en el mejoramiento de la calidad de vida de estas poblaciones. ◆ 4

Jaime Gutiérrez



Chiriquí ya tiene su Infoplaza



Los chiricanos podrán utilizar los servicios de internet y conocer sobre la operación y futuro del Canal.

PAG>3

Graduación de aprendices



Artesanos canaleros recibieron capacitación en multidisciplinas.

PAG>8

Aporte a la historia



Nueva obra sobre las negociaciones de los tratados Torrijos Carter.

PAG>3

814
visitantes recibió el
Centro de
Información-
Infoplaza de
Penonomé en mes
y medio desde su
inauguración.

CORRESPONDENCIA

Señores
ACP
Ciudad
Estimados Señores:
Permítanme felicitarlos por la iniciativa de establecer centros informativos de la ACP como el que han inaugurado en la ciudad de David.
Iniciativas como la que comento hablan muy bien del interés de ustedes por acercar el Canal al sentimiento de todos los panameños y, lo que es más importante, permiten alentar la expectativa de que brindarán, a través de dichos centros, toda la información que vamos a necesitar para decidir lo que debemos hacer o no con relación al Canal en un futuro.
Sigán así, que lo hacen muy bien.
Otoniel Matute

Ing.
Alberto Alemán Zubieta
ACP
Quiero agradecerle a la institución que usted el gran espectáculo que nos ofrecieron la noche de la inauguración del festival cultural de verano a la ACP. Fue algo grandioso. Creo que todos los que asistimos lo disfrutamos como yo y mi esposa.

Adolfo Quintero

La foto



Carga y más carga.

De la Administración

Las personas y el agua



JUNTA DIRECTIVA

- Ricaurte Vásquez M.

Presidente

Adolfo Ahumada

Eloy Alfaro

Norberto R. Delgado D.

Antonio Domínguez A.

Mario Galindo H.

Guillermo Quijano Jr.

Eduardo Quirós

Alfredo Ramírez Jr.

Abel Rodríguez C.

Roberto R. Roy

Alberto Alemán Zubieta

Administrador

Manuel E. Benítez

Subadministrador

Stanley Muschett I.

Gerente de Administración Ejecutiva

Fernán Molinos D.

Gerente de Comunicación y Medios

Maricarmen Sarsanedas

Jefa de Información

Myrna A. Iglesias

Producción

Redacción

Ariyuri Mantovani

Manuel Domínguez

Octavio Colindres

Julieta Rovi

Maricarmen de Ameglio

...esto se complementa con el reconocimiento de los derechos de propiedad de los habitantes de la Cuenca sobre las tierras que trabajan y en las cuales han vivido por generaciones,

La política que pone en práctica la ACP con relación a la cuenca hidrográfica del Canal de Panamá hace énfasis tanto en la protección del recurso hídrico que ésta atesora como en la calidad de vida de las personas que la habitan.

Tiene que ser así ya que ambos aspectos se impactan de manera recíproca. Y es que es preciso armonizar las necesidades de la población mencionada con conductas y actitudes de carácter cultural que aseguren el mantenimiento del agua, a la vez que se articula la búsqueda de respuestas a los problemas de los habitantes de la región.

De allí los acuerdos y convenios suscritos por la ACP con diversas instituciones. En unos casos se trata de desarrollar programas que permiten levantar diagnósticos sobre las condiciones de vida de los residentes de la Cuenca, y en otros para capacitarlos en prácticas de cultivos y actividades amigables con el ambiente.

En cuanto a lo primero, los resultados son compartidos, a través de la Comisión Interinstitucional de la Cuenca Hidrográfica (CICH), con las entidades correspondientes a fin de formular políticas que mejoren la calidad de vida de quienes están llamados a ser los custodios naturales de las riquezas que alberga tan importante Cuenca.

Y todo esto se complementa con el reconocimiento de los derechos de propiedad de los habitantes de la Cuenca sobre las tierras que trabajan y en las cuales han vivido por generaciones, como se hace mediante el programa de titulación de tierras impulsado por la ACP a través del MIDA.

En resumen, una manera responsablemente integral de hacer justicia a quienes son socios estratégicos en la conservación del instrumento más importante del país para potenciar todos sus demás recursos: el agua. ☆

El Canal al Día

El programa de televisión que le actualiza sobre la vía acuática de
TODOS LOS PANAMEÑOS: El Canal al Día.
No te lo pierdas en los siguientes horarios:

Telemetro Canal 13

Sabados 8:00 a.m.

RTVE Canal 11

Domingos 11:00 a.m.

Lunes 7:30 p.m.

Hosanna Visión

Domingos 9:30 p.m.

FETV Canal 5

Lunes 9:00 p.m.

Nueva Infoplaza en Chiriquí

Redacción de El Faro
aep-ed@pancanal.com

Los chiricanos cuentan ya con el Centro de Información –Infoplaza Senacyt-ACP ubicado en la Biblioteca Pública Santiago Anguizola Delgado de la ciudad de David.

Este es el segundo centro inaugurado por la ACP. El primero se encuentra en la ciudad de Penonomé, provincia de Coclé, y desde su inauguración en diciembre ha atendido un total de 814 visitantes. Ambos forman parte de una iniciativa conjunta ACP - SENACYT - Fundación Biblioteca Nacional que busca establecer centros similares en todo el país.

Asistieron a su inauguración las principales autoridades de la provincia y monseñor José Luis Lacunza bendijo las nuevas instalaciones. El corte de cinta fue cedido a las señoras, María Magela Brenes, Lía Anguizola Roy, hija única de Santiago Anguizola Delgado, y Ana Matilde de Alemán.

Los usuarios del Centro de Información podrán obtener información relativa al funcionamiento y procesos de la vía acuática. Está diseñado principalmente para atender las necesidades de estudiantes de todos los niveles, así como para investigadores e interesados en la vía acuática.

“Estamos muy satisfechos con la instalación de este Centro de Información en la provincia de Chiriquí. Esta alianza con SENACYT y la Fundación Biblioteca Nacional beneficiará a muchos panameños porque a través de ella podrán conocer más y mantenerse mejor informados



Primera usuaria



Bendición religiosa



Un corte de cinta alegre

en torno a todo lo que ocurre en el Canal. Además podrán utilizar el Centro como una herramienta valiosa de aprendizaje”, indicó Alberto Alemán Zubieta, administrador de la ACP.

Sobre la inauguración de este centro, Monseñor José Luis Lacunza, o.a.r., Obispo de David, manifestó que “tener este acceso gratuito a Internet para nuestros jóvenes estudiantes es un gran paso que permite poner al alcance

de la mano de los jóvenes el recurso más importante de la tecnología y a la vez tener acceso a la información, a la cultura, de manera inmediata y en cualquier lugar”.

Lacunza añadió que el hecho de que este esfuerzo involucre a la ACP, SENACYT y a la Fundación Biblioteca Nacional en las Infoplazas “lleva el mensaje de que la tecnología y el Canal son patrimonio de todos”.

María Magela Brenes, de la Fundación Biblioteca Nacional expresó que “este centro es otro paso más en la modernización de esta biblioteca. Este paso de hoy es importante, pero no es el último, seguiremos apoyando junto con el Ministerio de Educación esta Biblioteca y pediremos el apoyo de los chiricanos para que este recursos que la Autoridad del Canal de Panamá pone a disposición de nosotros sepamos utilizarlo, aprovecharlo y sobretodo cuidarlo”. ☆

ACP presenta obra histórica

En el teatro del Centro de Visitantes de Miraflores (CVM) tuvo lugar la presentación del libro “Las negociaciones de los Tratados Torrijos- Carter 1970-1979”, obra en dos tomos del Doctor Omar Jaén Suárez editada por la Autoridad del Canal de Panamá.

Al acto de presentación asistieron el presidente de la República, Martín Torrijos, el segundo Vicepresidente, Rubén Arosemena, ministros de Estado, negociadores de los tratados y familiares de éstos, el administrador de la ACP, Alberto Alemán Zubieta y el subadministrador, Manuel Benítez.

“Esta obra, junto con la Biblioteca de la Nacionalidad – editada igualmente por la ACP- nos invita a conocer la historia de Panamá y a lograr una mayor apreciación de ésta, especialmente ahora que nos aprestamos a tomar de manera independiente una de las más importantes decisiones en torno al futuro del Canal”, señaló el administrador Alemán Zubieta.

La presentación de la obra estuvo a cargo del Doctor Aristides Royo, ex presidente de la República, negociador de los Tratados de 1977 y



actual embajador de Panamá en la OEA. Royo destacó la manera como el autor ha sabido documentar para la historia uno de los períodos más significativos de las luchas del pueblo panameño por el perfeccionamiento de la soberanía nacional.

De igual modo Royo puso de manifiesto la trascendencia de este aporte de la ACP al conocimiento de la historia del país.

Por su parte el Dr. Jaén Suárez, embajador de Panamá en Francia, expresó su deseo de que esta obra contribuya a que las generaciones futuras “no olviden las gestas y esfuerzos que culminaron el 31 de diciembre de 1999 con el traspaso del Canal de Panamá a manos panameñas”, al tiempo que agradeció el aporte de la ACP a la conservación de la memoria histórica del país.

Como lo hiciera con la Biblioteca de la Nacionalidad, la ACP donará ejemplares de la obra a las bibliotecas de las universidades del país. Las personas interesadas en comprarla pueden llamar al teléfono 272-7602 en horario de 7:15 a.m. a 11:45 a.m. y de 12:45 a 4:15 p.m. o escribir al correo aep-ed@pancanal.com. ☆

Dueños legítimos de su tierra

Omar Rodríguez

oarodriguez@pancanal.com

El Proyecto de Catastro y Titulación de Tierras ejecutado en la Región Occidental de la Cuenca por el Gobierno Nacional, a través de la Dirección Nacional de Reforma Agraria (DINRA) y de la Dirección de Catastro y Bienes Patrimoniales del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), abre el camino al desarrollo socio económico de las comunidades que conforman la zona.

Además de entregar nuevos títulos de propiedad, el gobierno nacional anunció la ejecución de obras de infraestructuras para beneficio de los pobladores de la región.

Entrega en Coclesito

El último acto de entrega de títulos de propiedad se desarrolló en Coclesito. Acudieron más de 300 beneficiarios de los corregimientos de San José del General y Coclé del Norte en el distrito de Donoso, provincia de Colón.

También se dieron cita dueños de predios de algunas comunidades del corregimiento de Llano Grande de La Pintada, en la provincia de Coclé.

Por tierra o por agua; ya fuera a caballo, a pie o en bote, los propietarios de los títulos se desplazaron desde sus comunidades a tempranas horas de la madrugada para llegar a la casa comunal de Coclesito. Allí recibirían el documento que los acredita como legítimos dueños de las tierras que han ocupado durante años.

La entrega de los títulos estuvo a cargo del presidente de la República, Martín Torrijos, acompañado de varios de sus ministros y por directivos del Canal, entre ellos el presidente de la Junta Directiva, Ricaurte Vásquez y el administrador, Alberto Alemán Zubieta.

“Nadie les quitará sus tierras”

El presidente Torrijos fue enfático: “nadie les va a violentar sus derechos, nadie les quitará sus tierras”, dijo.

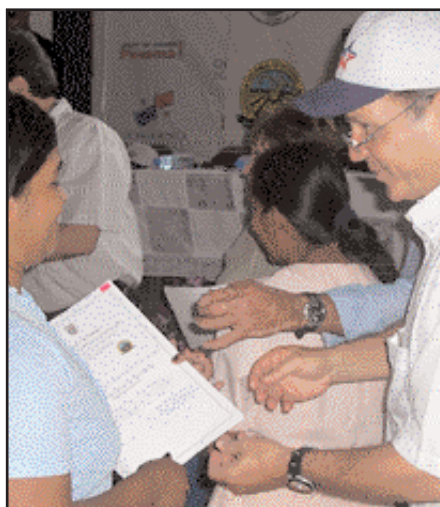
“No se dejen engañar por la gente que vive de la confusión y de pescar en río revuelto. Contrario a lo que algunos dicen, de lo que se trata es de que el campesino asegure su tierra con un título de propiedad para que haga valer sus derechos y pueda beneficiarse de los proyectos que van en beneficio de quienes viven en estas zonas”, expresó el mandatario.

Torrijos prometió luchar para mejorar las condiciones de vida y cambiar la realidad de esos panameños, campesinos humildes que merecen una oportunidad de vivir mejor.

Un sueño cumplido

El administrador del Canal, Alberto Alemán Zubieta, comentó que el programa de Catastro y Titulación en la Cuenca responde al clamor de líderes comunitarios que en el año 2000 le plantearon a las autoridades como una de sus principales prioridades la titulación de sus tierras.

La ACP aportó los fondos para hacer



1. Los orgullosos propietarios.
2. El administrador del Canal participó en la entrega de los más de 300 títulos de propiedad
3. El Presidente Martín Torrijos entrega un título luego de haberse pronunciado en favor de los derechos de los campesinos.



realidad el programa que hasta la fecha ha logrado la expedición de más de cinco mil títulos de propiedad y la creación de nueve ejidos municipales.

Los títulos de propiedad son algo más que un documento: representan la posibilidad de crecer y generar riquezas ya que abren muchas oportunidades además de constituir una herencia para los hijos y nietos, expresó el administrador, al tiempo que se mostró satisfecho por haber contribuido a hacer realidad el sueño de muchos campesinos.

Títulos primero; carretera después

El educador Eleno González, quien habló en nombre de las comunidades beneficiadas con los títulos de propiedad, recordó que en vida el general Omar Torrijos Herrera les dijo a los moradores de esas áreas que no era conveniente hacer una nueva carretera, si antes no se daban títulos de propiedad.

La apertura de una nueva vía sin que los campesinos estuviesen preparados para defender sus tierras y sin tenerlas legalizadas promovería la especulación en el área por parte de

personas foráneas interesadas en comprarle las propiedades a los campesinos a precios irrisorios, planteó el educador.

Afortunadamente, “hoy tenemos nuestros títulos de propiedad y somos custodios de los terrenos. Ni los terratenientes, ni las personas pudientes podrán despojarnos ahora de lo que nos pertenece”, agregó González.

Florencio González y Lázaro Fuentes, sobrino y tío, respectivamente, fueron otros que se mostraron satisfechos con el título recibido.

“Tenemos aseguradas nuestras tierras y aunque no las podemos trabajar contamos con la garantía de que nuestras familias sí podrán hacerlo”, indicaron.

Florencio y Lázaro son discapacitados debido a las mordeduras de serpientes que recibieron en sus pies. Ambos tienen que andar en muletas pero esa condición no les impidió trasladarse desde San Juan de Turbe hasta Coclesito, por río, a recibir sus títulos de propiedad. ☆

Proyectos

Durante el acto de entrega de los títulos de propiedad en Coclesito el presidente Torrijos dijo que se asignarán recursos para la ejecución de nuevos proyectos en las diferentes comunidades de la Cuenca.

Las áreas a mejorar abarcan carreteras, instalaciones de salud, educación y nutrición entre otras.

En el aspecto de nutrición dio a conocer un proyecto dirigido a mantener los comedores escolares abiertos durante todo el año de manera que los niños que viven en áreas apartadas tengan garantizada la alimentación los doce meses del año.

En cuanto a carreteras se anunció el inicio de los trabajos de la rehabilitación de la vía Llano Grande – Coclesito, los cuales deben estar listos en 150 días.

La comunidad de Coclesito recibió una nueva planta de energía eléctrica y la promesa de cambiar todo el sistema de cableado tanto en viviendas como en escuelas y en otras instalaciones públicas.

El Canal y la electricidad

Milton Vargas Jurado

Una de las murallas más altas y fortificadas que logramos saltar los panameños fue lo que propios y extraños pensaron en su tiempo acerca de la eficiencia norteamericana demostrada en la administración del Canal de Panamá, versus la supuesta ineficiencia en la que caería una vez ésta fuese traspasada a manos panameñas.

Los argumentos en pro y en contra eran sólidos, entre los cuales cabe señalar la natural inclinación por parte de los políticos en intervenir en la cosa pública con fines partidistas.

El resultado habla por sí solo. La meritocracia ha sido parte vital durante toda la existencia de la vía acuática en la escogencia y permanencia del personal que labora ahí. Por lo tanto, las sombras negras que intentaban aterrorizar a ciertos sectores, locales y foráneos, se han visto desvanecidas por la eficiencia demostrada. Sí somos capaces los panameños.

El punto ahora, a mi juicio, es que transfiramos toda esta experiencia hacia otros sectores de la administración pública. En otras palabras, hay que “canalizar” a los panameños.

Mucho se escribió, en muchos sentidos, acerca de la privatización de los servicios públicos. El tiempo ha dado la razón a aquellos que se opusieron y que concordaban que todos estos servicios se iban a encarecer. Era más que lógico suponer esto; a fin de cuentas, las empresas son negocios que buscan rentabilidad en sus inversiones y, por ende, rentabilidad, que genera ganancias para ellas, encarece estos servicios.

¿Qué si se ha mejorado y modernizado el servicio de la luz y la telefonía gracias a estas privatizaciones? Sí. Pero igual lo ha hecho la ACP en todos los servicios, que son monumentales, de la vía interoceánica.

Las empresas que negocian con la luz y la telefonía rinden grandes beneficios económicos, en primer lugar a sus inversionistas, convirtiendo todas estas ganancias en fugas de divisas, y en segundo lugar, al erario público. Es en este punto en donde está el meollo del asunto. El Canal de Panamá se maneja con criterios de gran eficiencia, en todos los aspectos administrativos, y, por ende, sus presupuestos están elaborados en esa dirección. No es una empresa que deba producir ganancias. Su contribución al Estado está en los excedentes, que son sumas multimillonarias.

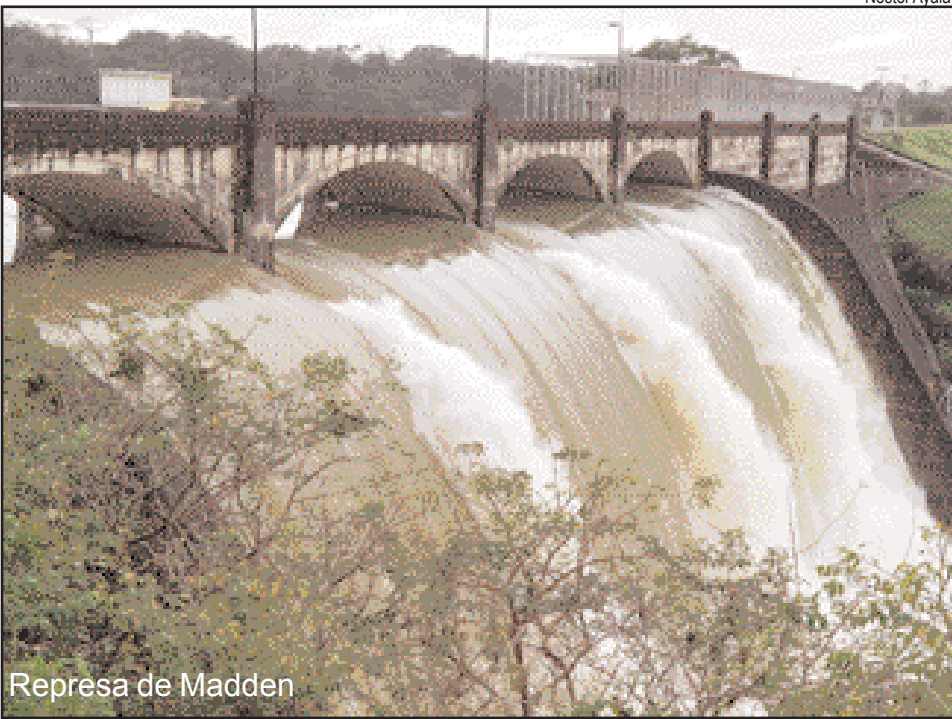
¿Por qué no aplicar, entonces, esta experiencia hacia el sector de los servicios públicos, en general? Bien puede el Estado crear una entidad que, con todo lo aprendido del Canal, administre eficientemente los servicios de luz, agua y teléfonos. Con esto lograríamos que todos esos millones de dólares que salen de nuestra economía en forma de ganancias, formen parte integral de una rebaja sustancial de lo que ya son exorbitantes sumas que cobran estas empresas en detrimento del interés público y social.

Mientras tanto, en la frontera con Costa Rica hay varias comunidades rurales panameñas que no cuentan ni con luz ni

Represa de Gatún



Armando De Gracia



Néstor Ayala

Represa de Madden

...que transfiramos toda esta experiencia hacia otros sectores de la administración pública. En otras palabras, hay que “canalizar” a los panameños.

teléfono. Da pena ver que, de una simple mirada, en el lado tico, en las mismas condiciones de vida de campo, los habitantes de esos lares sí gozan de ambos servicios públicos.

El autor es productor audiovisual
Tomado de La Prensa, 28 de enero de 2006.

PARA LEER

Siglas de uso frecuente en los diarios nacionales:

DRP: Dirección de Responsabilidad Patrimonial
EU: Estados Unidos
FAO: Organización para la Agricultura y la Alimentación
FENASEP: Federación Nacional de Servidores Públicos
IDAAN: Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales
INAC: Instituto Nacional de Cultura
INDE: Instituto Nacional de Deportes
IFARHU: Instituto para la Formación y Aprovechamiento de los Recursos Humanos
IPAT: Instituto Panameño de Turismo
MICI: Ministerio de Comercio e Industrias
MIVI: Ministerio de Vivienda
MIDA: Ministerio de Desarrollo Agropecuario
MOP: Ministerio de Obras Públicas
NASA: Administración Nacional para la Aeronáutica y el Espacio
NBA: Asociación Nacional de Baloncesto Norteamericano
NFL: Liga Nacional de Fútbol (de Estados Unidos)
OMC: Organización Mundial del Comercio
OEA: Organización de Estados Americanos
OIT: Organización Mundial del Trabajo
OMS: Organización Mundial de la Salud
ONU: Organización de Naciones Unidas
OTAN: Organización del Tratado del Atlántico Norte
PARLACEN: Parlamento Centroamericano
PTJ: Policía Técnica Judicial
SAN: Servicio Aéreo Nacional
SINAPROC: Sistema Nacional de Protección Civil
SIP: Sindicato de Industriales de Panamá
SIP: Sociedad Interamericana de Prensa
SMN: Servicio Marítimo Nacional
SPI: Servicio de Protección Institucional
TLC: Tratado de Libre Comercio
UNESCO: Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF: Fondo Internacional de Naciones Unidas para la Ayuda a la Infancia.

ABC del Agua

El IV Foro Mundial del Agua se realizará en México del 18 al 21 de marzo de este año. El tema general es “Acciones locales para un reto global”.

El Foro Mundial del Agua tiene tres objetivos principales: crear conciencia respecto a los problemas relacionados con el agua; promover una mejor gestión de los recursos hídricos, y desencadenar acciones tanto en el nivel político más alto como en toda la sociedad en su conjunto. El IV Foro Mundial del Agua presentará de manera paralela la Expo Mundial del Agua.

Noches para vivir nuestra cultura

Armando De Gracia

Octavio Colindres

ocolindres@pancanal.com

Cientos de personas se reunieron por cuarto año consecutivo en las escalinatas del Edificio de la Administración del Canal para apreciar los espectáculos de la Temporada Cultural de Verano organizada por la Autoridad del Canal de Panamá (ACP).

A pesar de que las funciones empezaban a las 7.30 de la noche, el público llenaba casi en su totalidad las escalinatas del edificio de Administración mucho antes de esa para no quedar sin puesto.

Como es costumbre en estas presentaciones, las personas de la tercera edad o con discapacidades tuvieron un sitio reservado en primera fila.

Este año la Temporada de Verano ofreció música de todas partes del mundo. Las presentaciones

empezaron el 31 de enero con la Orquesta Sinfónica Nacional, que bajo la dirección del Maestro Jorge Ledesma Bradley, interpretó una serie de bandas sonoras de películas clásicas como "Misión Imposible", "E.T. El Extraterrestre", "Harry Potter" y "La Guerra de las Galaxias".

La siguiente semana fue el turno para lo nuestro. El Conjunto Folklórico de empleados de la Autoridad del Canal de Panamá, dirigido por José Manuel Médica, mostró un mosaico del folclore panameño. El Punto, los Diablicos Sucios y la murga, entusiasmaron al público, así como el tributo al fallecido Nato Califa con la interpretación de la Cumbia Chorrerana.

La última semana de presentaciones sobrepasó las expectativas con La Cucarachita Mandinga, obra del escritor panameño Rogelio Sinán y música del Maestro Gonzalo Brenes que fue puesta en escena bajo la dirección de Bruce Quinn. Este clásico infantil de nuestro folclore contó con la participación artística de renombrados artistas nacionales, y de colaboradores y dependientes de la



"Creo que es una experiencia agradable; muy buena la idea de la gente de la Autoridad del Canal. Esperamos que podamos seguir asistiendo a estos eventos".



"El espectáculo fue tremendo, muy bonito. Yo espero que este espectáculo se realice con mayor frecuencia"



"¡Espectacular! Me encantó el show, esperamos que el otro año sea igual o mucho mejor".

ACP.

El cierre de la temporada estuvo a cargo de la Orquesta Sinfónica Juvenil, dirigida por el profesor Osvaldo Sempris e integrada por estudiantes de distintos colegios de todo el país, deleitó a los asistentes con un repertorio de temas clásicos.

(Continúa en la siguiente página)



Imágenes de dos semanas de espectáculos: (1) y (2) los acordes del violín (las fotos continúan en la siguiente página).



"Extraordinario, estupendo, maravilloso! Es un espectáculo que debe repetirse con más frecuencia y, si es posible, y las condiciones lo permiten debe llevarse a otras partes del país".



"Muy bien, me gustó mucho; estaba muy bonito"



"Considero que es un espectáculo maravilloso que la ACP debería repetir todos los años. El pueblo panameño se ha divertido y hemos tenido un gran entretenimiento".

Noches para vivir nuestra cultura



Imágenes de dos semanas de espectáculos: el tradicional carnaval interiorano (1); las danzas regionales (2); los diablicos sucios (3); la alegría de los tambores, el atravesao y la cumbia (4), y el donaire y la gracia del Punto Santeño (5) . La Autoridad del Canal de Panamá ofreció al público asistente espectáculos de extraordinaria calidad.



Primer grupo de artesanos en multidisciplinas



Ariyuri Him de Mantovani
Ivette Millán

Desde el inicio de la construcción del Canal la necesidad de técnicos calificados en oficios claves para la operación de la nascente vía acuática fue factor de importancia a considerar, tomando en cuenta la poca participación de mano de obra panameña en este periodo.

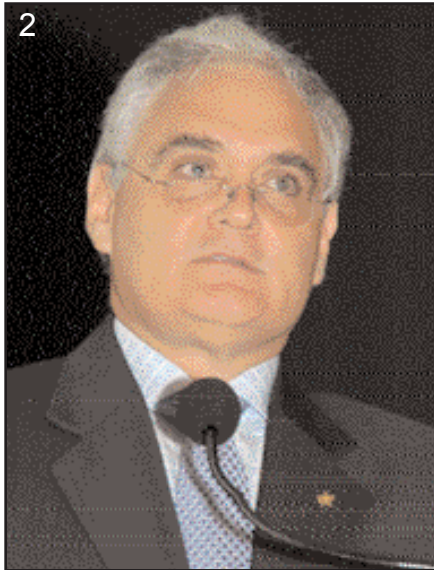
Así nacieron varios programas de capacitación técnica que en nuestros días lleva a cabo la Sección de Capacitación y Desarrollo Industrial y de Seguridad de la División de Capacitación y Desarrollo.

Ellos contribuyen a la formación y capacitación de artesanos capaces de contribuir con la operación eficiente de la vía.

En el programa de multidisciplinas la administración y el trabajador comparten responsabilidades. La administración apoya la capacitación, permitiendo la asistencia a cursos teóricos y prácticos, mientras que los artesanos voluntariamente dan su tiempo para asistir a clases que muchas veces se dictan fuera de sus horarios de trabajo.

Cada capacitación es diferente. Una estrecha coordinación entre la Sección de Capacitación y Desarrollo Industrial y el supervisor de la división o sección que solicita la capacitación permite elaborar el programa a seguir y los niveles que el trabajador alcanzará con la capacitación. Cuando culmina, el colaborador está certificado en la disciplina escogida.

“El éxito del programa consiste en que la persona queda calificada y puede competir para puestos en esa disciplina”, comenta Ivette Millán,



125 profesionales recibieron sus certificados de entrenamiento multidisciplinario en acto realizado en el Centro de Capacitación Ascanio Arosemena(1). Participaron el director de Operaciones Marítimas, Jorge Quijano(2), el subadministrador de la ACP, Ing. Manuel Benítez(3) y la directora de Recursos Humanos, Ana María de Chiquilani(4). El director de Servicios Informáticos, Francisco Loaiza, entregó su certificado a una de las participantes (5).

coordinadora del programa.

Los tipos de adiestramiento son variados, y los oficios incluyen capacitación para electricistas, electrónicos, mecánico tornero, soldador, aparejador, operador de grúas y pintores.

Según Eduardo Hevia, Superintendente de las Esclusas, sector Pacífico, “el Programa de Multidisciplinas nos ha brindado ante todo flexibilidad. En las áreas donde se brinda una multi habilidad basada en el conocimiento impartido le ha dado a nuestro personal una mayor y mejor visión de sus asignaciones, redundando



en mayor productividad. Parte de nuestro éxito de confiabilidad y mejoras en el área de la eficiencia y



mejor servicio al cliente está sustentado en las capacidades brindadas por el programa de Multidisciplina”.

Recientemente se dió la graduación de 125 nuevos profesionales provenientes de los departamentos de Operaciones Marítimas, Seguridad Industrial, Ingeniería y Proyectos e Informática y Tecnología.

Manuel Benítez, Subadministrador del Canal, elogió el programa de mutidisciplinas y sus objetivos, recordando cuando él estuvo entre aquellos panameños que ingresaron a aprender un oficio para ser artesanos del Canal de Panamá.

Los graduados, emocionados por formar parte del primer grupo del programa de Multidisciplinas, desfilaron orgullosos para recibir sus diplomas.

Estas capacitaciones permiten a colaboradores del Canal desempeñarse con eficiencia en varias disciplinas para ofrecer en todo momento un desempeño de alta calidad. ☆

Monitoreo de la Cuenca

Redacción de El Faro
aep-ed@pancanal.com

La presentación y entrega formal de los resultados del Convenio de Cooperación para el Monitoreo de la Cuenca, firmado por Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y Autoridad del Canal de Panamá (ACP) en el año 2001, tuvo lugar el 24 de enero.

Desde el 2002 equipos de trabajo multidisciplinarios han generado información sobre la cobertura vegetal en la Región Oriental de la Cuenca del Canal, calidad de agua, desarrollo y aplicación de índices para el monitoreo de parámetros hidrológicos y la adaptación de diagnósticos socio ambientales para la caracterización de áreas críticas. Los resultados obtenidos se consideran exitosos y están agrupados en cuatro componentes:

Cobertura Vegetal

Los bosques en la Región Oriental ocupan 1,583.3 Km², o sea 46.6% del total de la región. Estos bosques se encuentran mayormente localizados en la cabecera del río Chagres, dentro de los linderos del Parque Nacional Chagres donde está localizado el mayor fragmento de bosque continuo de toda la cuenca.

Se estimó la tasa de deforestación para el período 1985-2003 observándose durante estos 18 años una tasa promedio anual de -0.39% (599.87 hectáreas). A nivel nacional la tasa de deforestación es de -1.12%, y las provincias que tienen parte de su territorio dentro de la Cuenca Hidrográfica del Canal tienen tasas más altas que la registrada para la cuenca: Panamá -1.53%, Colón -1.05% y Coclé -0.67%.

También como parte del convenio, se estudió la tendencia de la cobertura boscosa en la Región Oriental utilizando los datos generados por el Proyecto de Monitoreo de la Cuenca del Canal, (PMCC, 1998).

La tasa de deforestación 1998 – 2003 de 0.06 (tasa positiva que indica recuperación) muestra que para los años finales del período 1985 – 2003 se presentó una disminución importante en la deforestación debido a factores como una disminución importante en la tala, procesos de regeneración natural, y programas de reforestación.

Calidad de agua

Se estableció la calidad ambiental de nueve micro cuencas mediante el componente de calidad de agua. Para determinar su calidad ambiental se aplicó el Índice Biológico de Integridad (IBI) que utiliza atributos biológicos los cuales reflejan la respuesta de los organismos a determinados impactos o cambios en su medio. Además, se hizo una caracterización físico-química y microbiológica del agua con el cálculo del Índice de Calidad de Agua (ICA).

Índice físico de integridad (IFI)

Este componente tiene como obje-

tivo desarrollar un método indirecto que permita estimar, con niveles de precisión aceptables, la degradación en subcuencas mediante la relación entre la erosión y la degradación del suelo.

En este componente se ha avanzado en los siguientes rubros:

Análisis y revisión de los parámetros del IFI.

Caracterización física de las nueve subcuencas estudiadas

Desarrollo del modelo matemático para la estimación de la sedimentación en subcuencas no controladas.

Calibración del modelo hidrológico de sedimentación

Diagnósticos rápidos socioambientales

Se elaboró un procedimiento para un diagnóstico socio ambiental rápido que incluye variables sociales y ambientales en áreas identificadas como críticas, de acuerdo a metodologías aplicadas en este convenio.

En esta dirección se desarrolló el diagnóstico socioambiental en la comunidad de San Cristóbal, ubicada en el Parque Nacional Chagres, a 40.3 kilómetros de la barriada 24 de di-

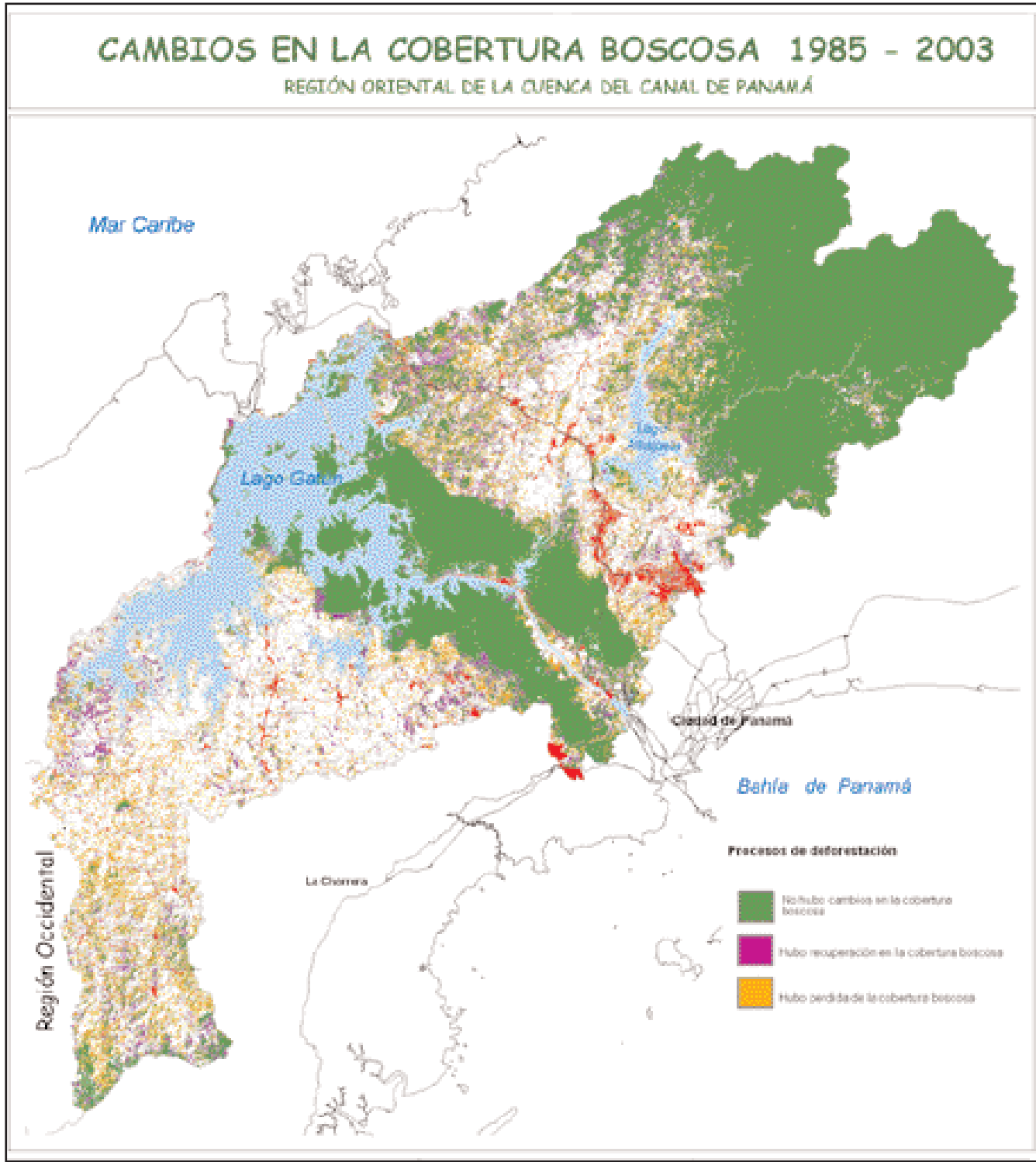
ciembre, en el sector de Cerro Azul, al sureste de la Cuenca del Canal. Como resultado se pudo verificar que las actividades humanas que se desarrollan en esta comunidad no están deteriorando la calidad ambiental del área. Sin embargo, existe conflicto entre lo propuesto en el Plan de Manejo del Parque y las actividades que se dan, lo que requiere una armonización de los lineamientos para permitir el desarrollo sostenible del área: ambiente y población.

Conclusiones

En resumen, la información obtenida proporciona insumos a las instituciones para la toma de deci-

siones que aportan a la gestión integral de la Cuenca. Por tal motivo estos resultados fueron presentados al Comité Técnico Permanente Ampliado de la Comisión Interinstitucional de la Cuenca (CICH) con el objetivo de continuar los esfuerzos que coordina esta comisión en la preparación de un Reporte de la Salud Ambiental de la Cuenca.

Durante el acto de presentación de resultados del convenio, representantes de ambas instituciones expresaron su intención en continuar con trabajos similares que favorezcan la protección y conservación de los recursos naturales en la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá. ☆



Bosques en áreas protegidas (AP)

El 66.4% (1,055.4 km²) de los bosques de la Región Oriental se encuentran en áreas protegidas

94% de los bosques maduros

38% de los bosques secundarios

El 52.8% (836.77 km²) de los bosques están en el Parque Nacional Chagres

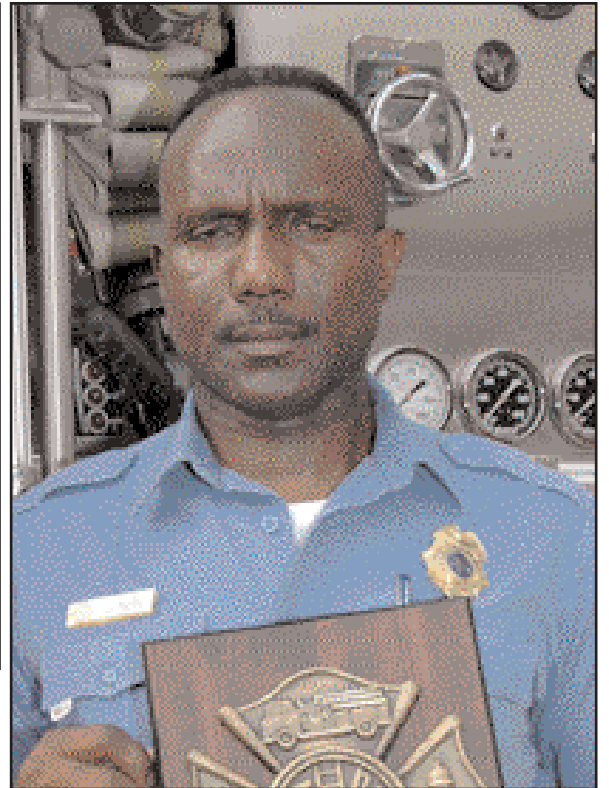
72% de los bosques maduros

12% de los bosques secundarios

Tenacidad y compromiso



En la foto, en el orden usual, Alfredo González, gerente de Administración de Emergencias y Contingencias, Abel Gutiérrez de la estación de Miraflores, Roberto Maiolini y su esposa, José Kelly y Lorenzo Young de la división de Administración de Emergencias y Contingencias.



Ariyuri Him de Mantovani
amantovani@pancanal.com

Durante el tiempo que duró el esfuerzo francés por construir el Canal, ninguna de los edificios y estructuras que se levantaron contaban con las medidas de seguridad necesarias para salvaguardarlas de incendios. Por ser de madera, eran fácil presa del fuego.

Al comenzar la construcción del Canal por los Estados Unidos se establecieron las primeras estaciones de bomberos a lo largo de la línea de construcción.

Cuando se cumplen 100 años de presencia de los bomberos en el Canal, un grupo organizado de especialistas, que incluye bomberos, paramédicos y otros expertos, agrupado en la División de Administración de Emergencias y Contingencias, dedica tiempo y esfuerzo a capacitarse para ser siempre los mejores y estar listos ante cualquier

incidente que pueda poner en peligro la vida de las personas y la operación del Canal.

Todos los años los bomberos canaleros realizan pruebas de conocimientos, resistencia y habilidades. Así se escoge al Bombero del Año. Este año la distinción recayó en José Miguel Kelly. Para ser escogido como bombero del año, el colaborador debe destacarse en todos los aspectos teóricos y prácticos de su entrenamiento. “Me siento muy orgulloso de que me hayan escogido como bombero del año”, comenta Kelly, quien tiene 24 años de servicio en el Canal.

Para él, lo más importante de su trabajo es servir, proteger y cooperar con los demás colaboradores para que siempre se realice el trabajo de manera segura. Lo más importante es “tratar de mejorar y seguir adelante siempre”, dice.

Para Vegilio Sealey, ganador por tercer año consecutivo de las competencias en la Semana de Prevención de Incendios, el trabajo de bombero es

extenuante y difícil. “Debes estar preparado física y mentalmente y a mí me gusta mucho lo que hago sobre todo, la competencia y ser el primero... el más bravo de los bomberos”, añade.

Cuando este equipo no atiende incidentes o llamados de emergencia, los bomberos se dedican a mantener los cuarteles y los equipos en buen estado. También hacen inspecciones y siempre entrenan. “Entrenamiento, entrenamiento, mucho entrenamiento”, comenta Sealey.

La División de Administración de emergencias y Contingencias, además de atender incendios, se ocupa de emergencias médicas y alertas marítimas y terrestres. La misión es salvaguardar vidas, proteger propiedades y el medio ambiente en las áreas de operación del Canal. Estas funciones cuentan con el apoyo del Cuerpo de Bomberos de Panamá y Colón.

Explosivistas profesionales



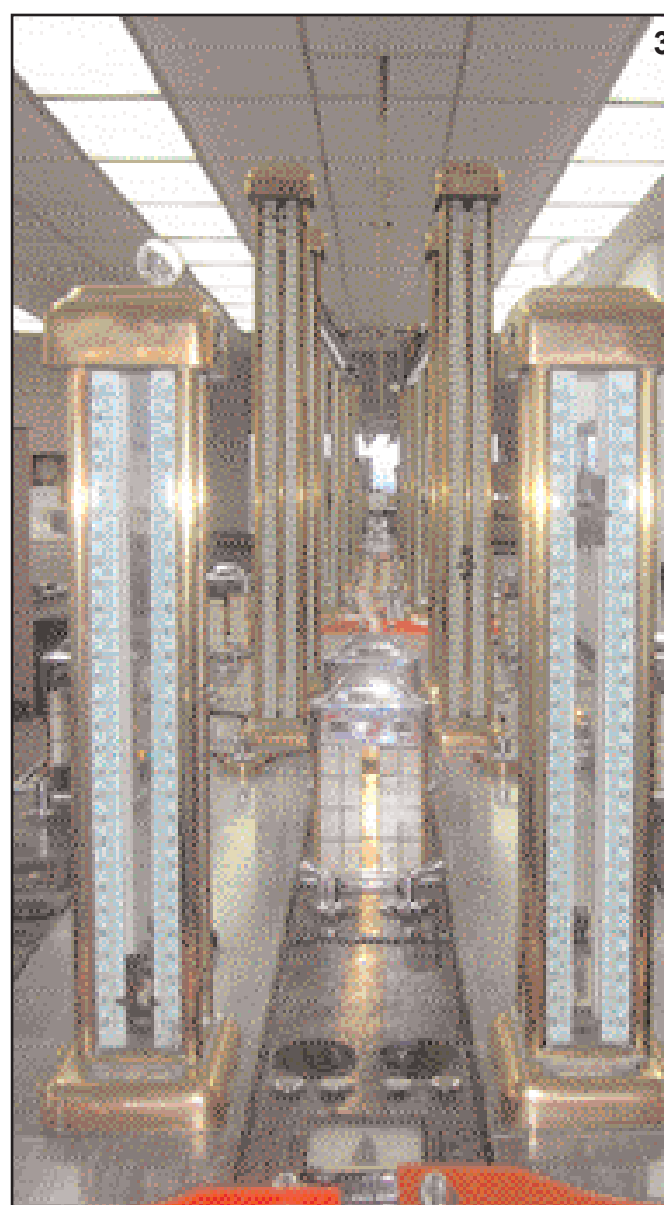
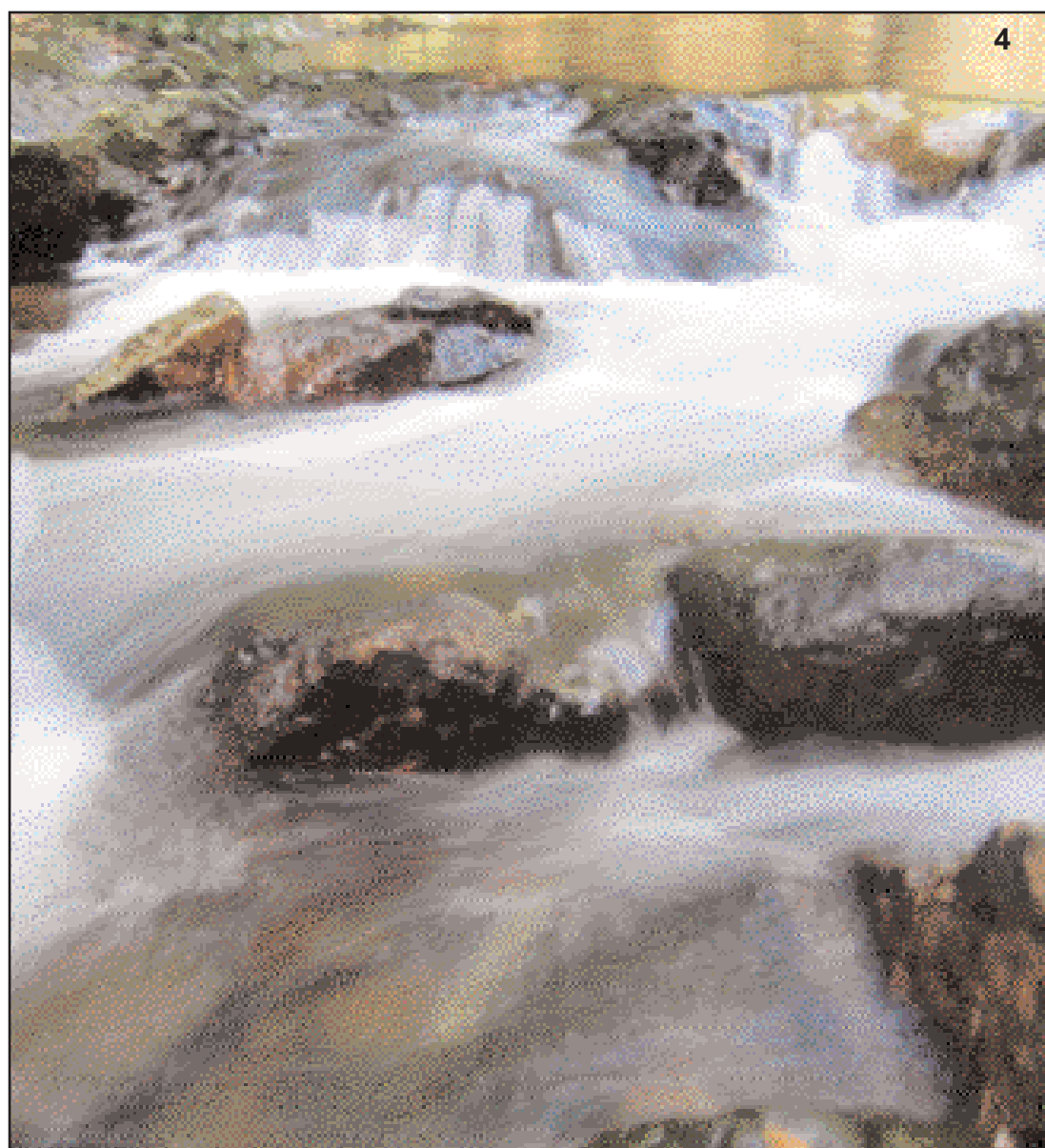
En una sencilla ceremonia, con el lago Gatún como fondo, diez canaleros recibieron los certificados que los califican como explosivistas de la Autoridad del Canal de Panamá. La ceremonia contó con la presencia del Subadministrador del Canal, Manuel Benítez; Agustín Arias, director de Ingeniería y Proyectos; Ana María de Chiquilani, Directora de Recursos Humanos; Capt. Arcelio Hartley, gerente de la División de Tránsito Marítimo; Ivette Jules, oficial administrativa de la División de Dragas, y del gerente de la División de Dragado, Señalización y Grúas, Manuel Alvarado. En el grupo se gradúa Irene Villalaz, la única mujer explosivista con que cuenta la ACP y quizás el país. El personal participó en un programa de 18 meses que fue diseñado especialmente para la ACP, luego de conocer la escasez de explosivistas calificados en el país. Felicidades al grupo.



El Canal en imágenes

- (1) Remolcador: Max Newman, Remolcadores.
(2) Trabajo en equipo: Inma Angulo, Almacenes.
(3) Ayer y hoy: Juan Almillátegui, Esclusas.
(4) Naturaleza sublime: Jaime Massot, hidrólogo.

Concurso abierto a los empleados de la ACP. Para participar debe enviar sus fotos al buzón aep-ed@pancanal.com, o a la oficina 14-A, Edificio de la Administración.



La ACP en todo el país

Ariyuri Him de Mantovani
amantovani@pancanal.com

El verano es tiempo ideal para que muchos poblados de nuestro país celebren sus ferias tradicionales y muestren a los turistas, locales y extranjeros, las artesanías del lugar y sus bellos paisajes.

La Autoridad del Canal de Panamá participa en la mayoría de estos eventos para ofrecer información sobre la vía acuática.

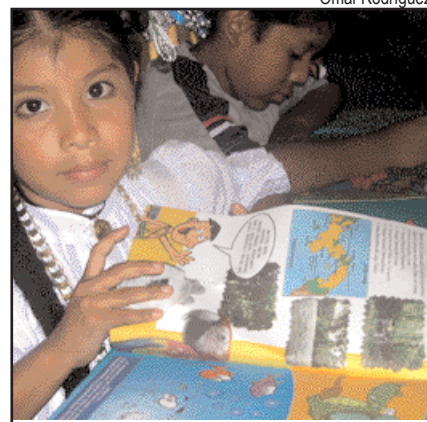
Miles de panameños pudieron conocer más sobre el Canal al visitar los pabellones de la ACP en las ferias de Tanara, en Chepo; la Feria de las Flores y del Café, en Boquete y la Feria de La Candelaria en la provincia de Chiriquí; la del Cacao, la de la naranja en Churuquita y El Copé en la provincia de Coclé; Alhajuela en el lago del mismo nombre, en el distrito de Arraiján, y la Feria de Soná en la provincia de Veraguas.

En estos eventos los visitantes aprenden a través de juegos didácticos y proyecciones de interesantes videos que muestran aspectos de la operación de la vía. Los pabellones son atendidos por los guías del Canal, expertos colaboradores que ofrecen a los visitantes información sobre la historia de la vía acuática; los programas de modernización y las proyecciones de la empresa canalera.

Cuando se celebre la próxima feria en su región, no olvide visitar el pabellón de la Autoridad del Canal de Panamá. ☆



Omar Rodríguez



Omar Rodríguez



Armando De Gracia



Omar Rodríguez



Armando De Gracia



Omar Rodríguez

El Patriarca en el Canal



El Patriarca Ecuménico Bartolomé de Constantinopla visitó hoy las esclusas de Miraflores del Canal de Panamá.

En su visita el Patriarca fue recibido por personal de protocolo de la Autoridad del Canal de Panamá que lo acompañó en el recorrido sobre una de las compuertas de las esclusas hasta la casa de control desde donde se abren y cierran las compuertas de las esclusas.

Feria promueve cultura afroantillana

La Sociedad de Amigos del Museo Afro-Antillano de Panamá (SAMAAP) invita al público en general a celebrar sus Bodas de Plata durante la Gran Feria Antillana los días 25 y 26 de febrero. Este año tanto la sociedad como la tradicional feria cumplen 25 años.

El evento contará con música, presentaciones artísticas, venta de comida y artesanías. Además, como atractivo principal, tendrá lugar el Reinado de tres Generaciones y muchos premios y sorpresas.

El Museo Afro Antillano de Panamá se inauguró el 22 de diciembre de 1980 como tributo a los inmigrantes antillanos que llegaron a Panamá para la construcción del ferrocarril y el Canal de Panamá. Este museo se estableció en el edificio que se conoció como la Iglesia de la Misión Cristiana (fundada en 1910). El Museo Afro antillano, como la mayoría de los museos de Panamá, pertenece al Patrimonio Histórico del Instituto Nacional de Cultura (INAC).

La Sociedad de Amigos del Museo Afro Antillano de Panamá (SAMAAP) es una asociación cívica sin fines de lucro con el objetivo primordial de fomentar un interés comunitario en el proyecto del Museo y la promoción de la cultura afroantillana en Panamá. El Museo organiza actividades que resaltan la cultura afroantillana, además de recaudar los fondos necesarios para su mantenimiento.

La feria inicia a las 10a.m. y finaliza a 8:00 p.m. en los predios del Museo Afro-Antillano de Panamá, ubicado en calle 24 este y Ave. Justo Arosemena frente a la Pediatría de la CS S. ¡No faltes!